

社会训导

世俗和宗教的思想 协定的规则

耶稣说：“凯撒的就应归还凯撒，天主的就应归还天主。”这是否意味宗教信仰和社会事务应该分开？

宗教和世俗领域的混淆给西方世界的历史带来的矛盾，造成干扰。皇帝们拥有宗教权力，而宗教当局也援用天主的名义支配世俗的事情。欧洲花费了好几个世纪才觉悟到，将教会和国家政府分开比较好。

经过长期错误地将世俗的事务和宗教事务混在一起，现在连那些还在用宗教法律的国家，都很可能迈向政教分立状态。这不仅是基于实际的问题，而是公平的问题。世俗领域有它自己的目标和方法，宗教应该尊重它的自主权。同样的，世俗的法律应该保证宗教信仰的自由。

基督信仰明白这种相互尊重的神学理由。天主本身尊重人类的自主权。以色列的天主是一位“赋给人自决能力”的天主（德训编 15:14），教会在上次大公会议对这神圣的敬重作出回响，“天主赋给人自决的能力”《论教会在现代世界牧职宪章》17。如果天主尊重人类的自主权，教会和其他任何宗教也必须如此。

然而，在典型的历史动荡倾向中，我们现在正开始转向相反的方向：从不加鉴别的混合到完全的分。有人怀疑，宗教使社会这片天然平静的水污浊，宗教带来更多冲突而不是解决问题；没有宗教，世界将会更美好。因此，一般人认为在这一天到来之前，应该限制宗教的参与。

因此，现在就是世俗主义的时代，有些人甚至称之为新宗教；其口

我们先前刊载的篇章《妇女行动及研究协会 AWARE 和参与的原则》引发一些评论和询问。伦理神学家 David Garcia 神父将深入探讨国家与教会区分的课题。

AWARE 事件让我们获取一些教训，但也留下一些未解答的问题：宗教在公众领域是否有角色可以扮演？宗教信仰是否是个人的课题？

号似乎是“将宗教限制在他们的各自范围内，他们应该在那里学习去生活，并且也让他人生活。”

那种态度是不真实的解决方法。那样的分离法将产生一种两极公民：私底下是宗教信仰者，公开生活却是无神论者。它将导致宗教信仰的瘫痪，剥夺社会的超性意志。

宗教是为了什么？

圣多玛斯阿奎那说，如果天主没有显示自己，只有少数的人经过极大的努力和错误才能识得真理。

宗教信仰提供大多数人都容易取得、简单且更有保障的答案。多数主要宗教对重大事项的看法一致，这并不是毫无原因的。

当然，他们之间也有差异。曾经有人操纵宗教以达到个人的目的。但是，我们不可因宗教人士的罪过而归咎于宗教。相信有一个神比完全不相信好。有关生命的整个真理，在这一生中是不可能完全获取的，但我们能有越多也就越好。

通过对人的超性终向的理解，宗教信仰倡议一种人类尊严，是物质的世俗思想难以触及的。对一个至高的存有者有所意识，必定助长理解人与

人之间的平等，这是世俗的想法无法做到的。事实上，我们目睹现今有一种不均匀的平等，其中生活素质被断定，削弱了人对生活的绝对权利。

“不公正的平等”，这说法不是偶然出现在我们的世俗世界。哪里有人消失，所有人将为君主地位而斗争。梵二这么说：“当天主存在的概念消失，人类的尊严也同样的消失”。

另一方面，世俗的思想和批评有助于宗教更为理智。天主教甚至感谢无神论者的批评，有助她澄清在信仰实践上的一些误解。

宗教能在世俗领域作出一些贡献；但是，世俗领域的自主权需要受尊重。两者一定要并存。现在，宗教和世俗的机构有相似的目的：改善人类的生活。他们通过不同的理解和方法去完成。于是，宗教和世俗组织肯定不只会相遇，也经常意见不一，相互抗辩——并在这个过程中彼此改善。

协定的规则

如果宗教和世俗的机构必须学习生活在一起，什么是有建设性的协定规则？任何规则的目标可以减至一

词：结合。

结合的意思是各部分依然是独特的，却组成一个整体。宗教和世俗事务的结合需要双方尊重彼此的界限和自主权，通过互相了解各自的正确目标，并在整个社会中扮演他们的角色以促进社会的凝聚力。

双方互动时，没有尊重彼此的界限和自主权而造成的混乱是相反结合的。结合也是反对分离或分裂。不越过彼此的界限是不够的。当信徒们变得冷淡，各宗教就难以结合。

当宗教人士在信仰和实践上作出妥协时，他们所发出的讯息是宗教居于实用目标之下。那些不认真对待斋戒的回教徒所发出的讯息是，他们的信仰是表面的。当天主教徒因“包容”的心理，和那些抵触他们信仰的活动合作时，不仅是违背自己的信仰，也没有履行他们在世俗的任务。

有些人经常有这种错误的观念，以为一名信徒若不太理会他的信仰，他就会比较接近他们的信仰。事实上正好相反。一个冷淡的佛教徒即使皈依了基督的信仰，也很可能成为一个冷淡的基督徒。一个虔诚的佛教徒如果皈依另一个宗教，很可能成为一个忠实的信徒。其实淡化是一种困惑，不是结合。

有一些基本的协定规则是应该遵守的。为合理的事情认真提出反对的权力是其中之一。不给他人强加某种信念是其二。

然而，协定的成效不在于尊重结合的规则，而在于学习协定的技巧。我们将在下一篇章中叙述。